

科幻大师威尔斯 精选集



熊猫君激发个人成长

目录

时间机器

隐形人

世界大战

莫罗博士岛

最早登上月球的人

当沉睡者醒来

The Time Machine

时间机器

[英] 威尔斯 著
(1866—1946)
刘勇军 译

H.G. Wells



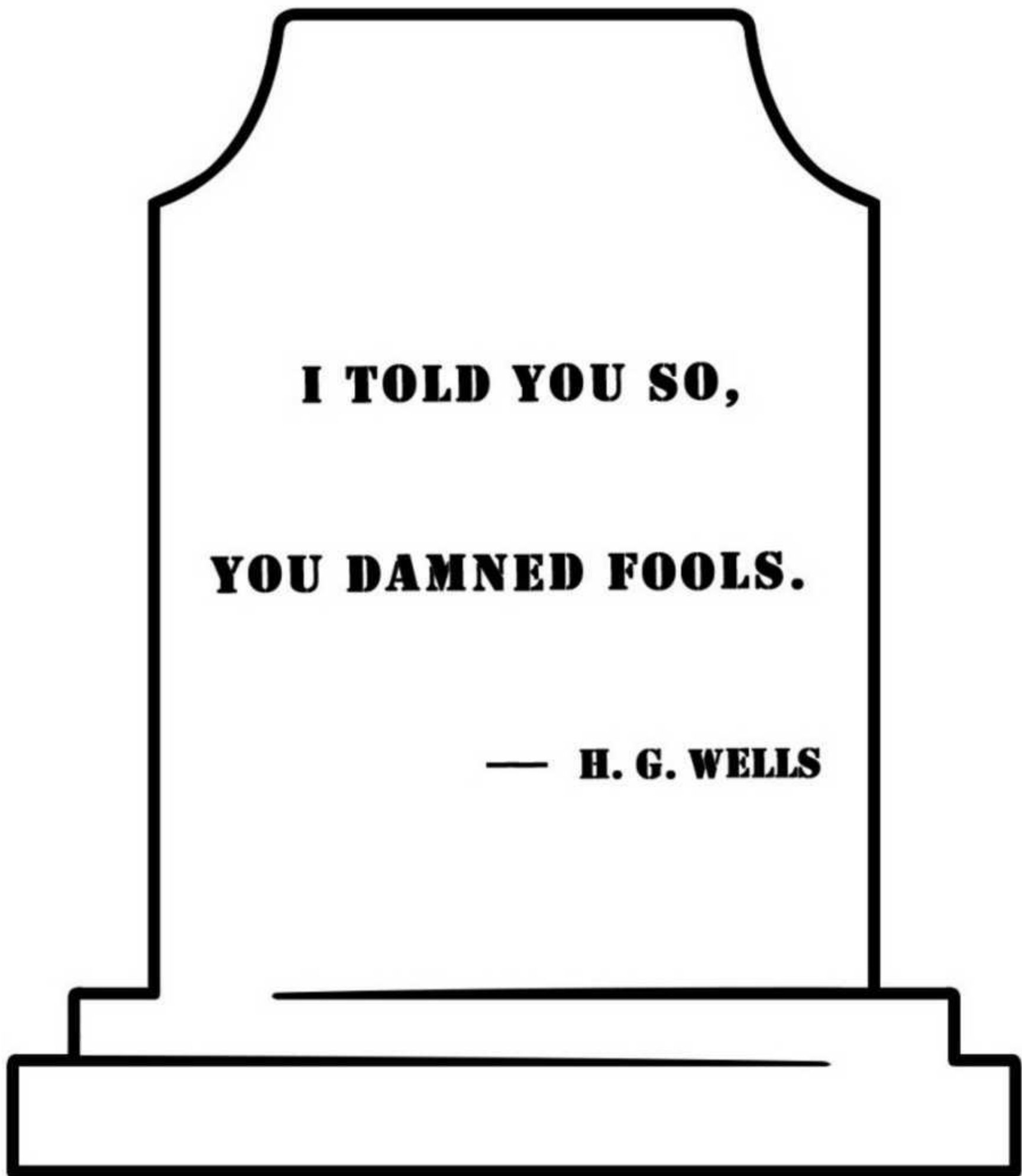
802701



读客经典文库

100个书单丰富你的灵魂

江苏凤凰文艺出版社
JIANGSU PHOENIX LITERATURE AND
ART PUBLISHING LTD



威尔斯曾说，他希望自己的墓志铭上这样写：

“I told you so, you damned fools.”

(我早告诉过你们了，蠢货。)

在学生时代，我常听人谈起可能存在第四维空间。……当时的保守看法是，进化是朝着对人类有利的方向进行，会令人类的生活越来越美好，我的想法却恰恰相反。

——H. G. 威尔斯

目录

第一章

第二章

第三章

第四章

第五章

第六章

第七章

第八章

第九章

第十章

第十一章

第十二章

后记

威尔斯生平

第一章

时间旅行者(这样称呼他比较方便)正向我们详细解释一个非常深奥的问题。他那双灰色的眼睛闪烁着光芒,平日里苍白的脸色不见了,此刻,他满面红光,显得神采奕奕。炉火烧得正旺,煤气灯散发的柔和光亮投射到百合花图案的银质餐具上,在灯光的笼罩下,我们酒杯里的气泡恣意流动,闪闪发亮。我们所坐的椅子是他的专利发明,与其说是我们坐在椅子上,不如说是椅子在拥抱、爱抚我们。晚餐后气氛极为惬意,在这样一个时刻,人的思绪自由驰骋,不会刻意较真。他一边比画着修长的食指以示强调,一边为我们讲解着。我们慵懒地坐在那里,很钦佩他在这个崭新的悖论(我们是这样认为的)上表现出来的认真态度和丰富想象力。

“你们都给我听好喽。我会驳斥一两个目前几乎公认的观点。比如,学校里教的几何学就是建立在错误的概念上。”

“要我们从这里听起,未免也太笼统了吧?”菲尔比说,他留着一头红色头发,动不动就和人争论。

“我可没有让你们接受任何无稽之谈的意思。无论我需要你们认同什么,等会儿你们都将接受。数学上所谓的线,如果宽度为零,那这条线其实并不存在,这个你们总该知道吧。他们是这么教的,对吧?数学上的平面同样不存在。这二者仅是抽象的概念。”

“确实如此。”心理学家说。

“只有长宽高的立方体也不是真实存在的。”

“我不同意。”菲尔比说，“固体肯定是存在的。所有真实的物体……”

“大多数人都是这么想的。但不要急着下结论。瞬时立方体存在吗？”

“不明白你的意思。”菲尔比道。

“存续时间为零的立方体，是否真实存在呢？”

菲尔比沉思起来。“显而易见，”时间旅行者继续说，“任何真实存在的物体都必须向四个方向延伸，即长度、宽度、高度以及存续时间。但是，由于人类天生存在缺陷，所以我们往往会忽略这一事实。至于人类的这个缺点，容我稍后再解释。一共有四个维度，我们把其中三个称为三维空间，而第四个就是时间。然而，人们经常认为前三维和最后一个维度之间存在差别，因为从出生到死亡，我们的意识都是断断续续地沿着时间维度朝一个方向运动，但其实这个差别是子虚乌有的。”

“你说的……”一个年轻人一边说，一边哆哆嗦嗦地借着煤气灯火焰重新点燃雪茄，“你说的话……的确很有道理。”

“人们普遍忽视了这一点，这也太不可思议了。”时间旅行者接着说，这会儿，他的兴致更浓了，“事实上这就是第四维度的含义，尽管有些人在说到第四维度时，并不理解它的意思。这只是看待时间的另一种方式。时间和三维空间的任何一维都没有区别，唯一的差别在于，我们的意识是沿时间运动的。可有些人太愚蠢了，错误地理解了这个概念。想必你们都听过他们对第四维度的见解吧？”

“我没有。”省长说。

“是这样的。按照数学家的话说，空间有三维，即长、宽、高，它们始终通过互成直角的三个平面表现出来。但一些哲人总会问为什么是三维，为什么没有另一维度与其他三维成直角？他们还试图建立四维几何。一个月前，西蒙·纽科姆教授就曾向纽约数学协会说明过这一问题。你们都知道如何在一个只有二维的平面上描绘出三维立体图形，同样，他们认为通过三维模型能表现出四维物体，只要掌握透视画法即可。明白吗？”

“我想是的。”省长嘟囔着说。他双眉紧蹙，陷入了沉思，他的嘴唇动来动去，像是在重复着什么不为人知的话。“是的，我想我现在明白了。”过了一会儿，他这样说，脸上的神情突然亮堂起来，转瞬间便消失了。

“好吧，不妨告诉各位，我研究这种四维几何已经有段时间了。我得出的某些结论相当奇怪。就拿这幅肖像画来说吧，这是八岁时的画像，还有十五岁、十七岁、二十三岁和别的年龄段的。他这个人是个四维存在，而所有这些显然都是他生命中的不同阶段，也就是他的三维表现，并且是固定不变的。”

“有科学头脑的人……”时间旅行者顿了顿，让众人吸收消化他的话，然后他继续说，“……都很清楚时间只是空间的一种。各位请看，这是一张现在流行的科学图表，记录的是天气。我指的这条线显示了气压的变化。昨天在这个高度，晚上降了下来，今天早上又升了起来，一点点地升到了这里。水银柱确定没有在公认的空间维度上显示这条线吧？但水银柱确实显示了这样一条线，因此，我们可以得出这样一个结论，即那条线是沿着时间维度延伸的。”

“可是，”医生张口道，他牢牢注视着炉火中的煤炭，“如果时间真是空间的第四维度，那为什么向来都被认为是另类呢？我们为什么不可以像在空间其他维度里自如移动那样，在时间里自由活动呢？”

欢迎访问：电子书学习和下载网站 (<https://www.shgis.com>)

文档名称：《读客经典文库：科幻大师威尔斯精选集》威尔斯.pdf

请登录 <https://shgis.com/post/4687.html> 下载完整文档。

手机端请扫码查看：

